



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 June 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 143 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 46-м и 55-м заседаниях 20 мая и 25 июня 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.46 и 58).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года (A/63/588 и Corr.1);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/734);

с) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746/Add.8).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/63/L.60

4. На своем 55-м заседании 25 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии» (A/C.5/63/L.60), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Ирландии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.60 без голосования (см. пункт 6 ниже).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1497 (2003) Совета Безопасности от 1 августа 2003 года, в которой Совет заявил о своей готовности создать силы Организации Объединенных Наций по стабилизации для поддержки переходного правительства и оказания помощи в осуществлении всеобъемлющего соглашения об установлении мира в Либерии,

ссылаясь также на резолюцию 1509 (2003) Совета Безопасности от 19 сентября 2003 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии на период в 12 месяцев, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1836 (2008) от 29 сентября 2008 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 30 сентября 2009 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

ссылаясь на свою резолюцию 58/261 А от 23 декабря 2003 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 62/263 от 20 июня 2008 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года и 61/276 от 29 июня 2007 года, а также других соответствующих резолюций;

¹ A/63/588 и Corr.1 и A/63/734.

² A/63/746/Add.8.

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии по состоянию на 30 апреля 2009 года, в том числе задолженность по взносам в размере 96,6 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 67 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *просит* Генерального секретаря рассмотреть вопрос об обеспечении максимально возможного использования средств, имеющихся на базе материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих решениях директивных органов;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

12. *ссылается* на пункт 40 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и просит Генерального секретаря акти-

визировать его усилия в целях своевременного выполнения проектов, дающих быструю отдачу, и при этом принять меры для устранения причин, служащих препятствием для их осуществления в Миссии;

13. *ссылается также* на пункт 19 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и призывает Генерального секретаря улучшить представление информации о кадровых потребностях, с тем чтобы четко указывались предлагаемые новые должности;

14. *принимает к сведению* пункт 36 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

15. *подчеркивает* важное значение сохранения опытного персонала в период сокращения численного состава Миссии и расширения квалификации всех сотрудников, включая национальный персонал;

16. *ссылается также* на пункт 44 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам² и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в целях осуществления всех запланированных мероприятий, особенно связанных с созданием национального потенциала;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за кадровой структурой Миссии и доложить Генеральной Ассамблее о возможном сокращении должностей, в частности по линии вспомогательной деятельности, в контексте бюджета на 2010–2011 годы;

18. *приветствует* усилия Миссии в том, что касается вопросов окружающей среды;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

20. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

21. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

22. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

23. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии сумму в размере 585 682 100 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 560 978 700 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере

³ A/63/588 и Согг.1.

20 559 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 4 144 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

24. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 146 420 525 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2009 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

25. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 419 800 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 2 782 450 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 535 075 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 102 275 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

26. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 439 261 575 долл. США из расчета 48 806 842 долл. США в месяц на период с 1 октября 2009 года по 30 июня 2010 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237, и на 2010 год⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

27. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 26 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 259 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 8 347 350 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 605 226 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 306 825 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

28. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 24, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на

⁴ Еще не утверждена Генеральной Ассамблеей.

общую сумму 54 157 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237;

29. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 54 157 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 28, выше;

30. *постановляет также* учесть сумму сокращения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 758 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 54 157 100 долл. США, упоминаемой в пунктах 28 и 29, выше;

31. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

32. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

33. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

34. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти четвертой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии».